

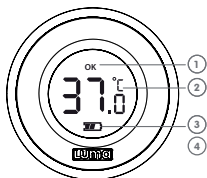
**Luma**<sup>®</sup>  
BABYCARE



**Manual**

digital bath  
thermometer

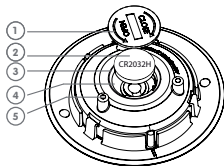
Front view  
On



Front view  
Off



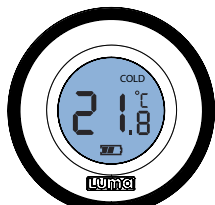
- 1 COLD - OK - WARM indicator
- 2 Temperature in °C
- 3 Battery indicator
- 4 Guide sticker (REMOVE BEFORE USE)



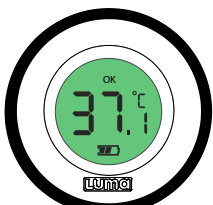
- 1 Open and close lid
- 2 Battery holder
- 3 Rubber ring
- 4 Battery (CR2032H)
- 5 Heat sensor (3x)

Back view

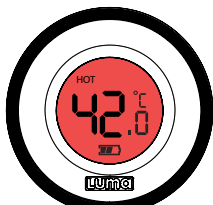
## Operation



Blue backlight  
Too cold  
< 35,9 °C

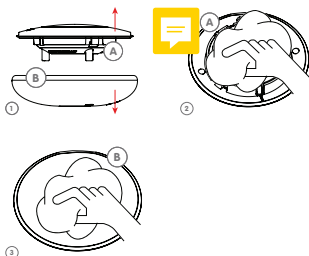


Green backlight  
Just right  
36 °C <> 38 °C



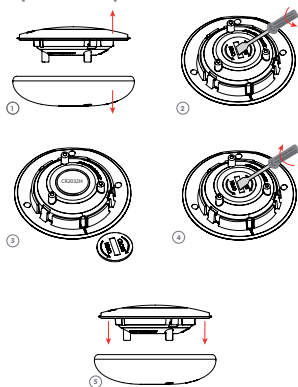
Red backlight  
Too hot  
> 38,1 °C

## Clean after use



NL - Na gebruik droog maken  
EN - Dry after use  
DE - Nach Gebrauch trocknen  
FR - Sec après utilisation  
SP - Seco después de su uso

## Replace battery



## **BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.** Uw kind kan letsel oplopen als u de instructies niet opvolgt.

Handleiding digitale Badthermometer LUMA: Uw baby voelt zich het lekkerst als het badwater een temperatuur heeft tussen 36°C en 38°C. Bij een temperatuur van 38,1°C of hoger is het water te heet en kan uw baby brandwonden oplopen! Voor een exacte meting roert u het water gelijkmatig door om warme delen te voorkomen. De exacte temperatuurmeting wordt weergegeven na 60-75 seconden. Om absoluut zeker te zijn van de temperatuur raden wij u aan het water ook altijd met de hand te controleren.

### **WAARSCHUWING - VERDRINKINGSGEVAAR**

**GEVAAR** - Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene. Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten - Er zijn kinderen verdronken tijdens het baden - Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd - Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden - Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee - Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt

### **WAARSCHUWINGEN**

Overschrijd in geen geval de aanbevolen badtemperatuur van 36 - 38 ° C.  
Plotselinge stoten of schokken op de badthermometer (bijvoorbeeld bij vallen) kan resulteren in een onjuiste lezing. - Gebruik dit product niet wanneer het beschadigd of kapot is, of onderdelen ontbreken. - Blijf uit de buurt van een sterke magneet  
Dit is geen speelgoed en dient altijd onder toezicht van een volwassene te worden gebruikt. - De digitale badthermometer bevat een batterij, gooi deze dus niet weg, maar lever deze in bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval of bij de specialia daarvoor bestemde inzamelpunten.

### **SPECIFICATIES:**

meetbereik: 0,0°C - 99,9,0°C  
afwijking: -1°C + 2°C  
resolutie: 0,1°C  
LCD display geeft BLAUW aan tussen temperatuur: 0°C - 35,9°C  
LCD display geeft GROEN aan tussen temperatuur: 36°C - 38,0°C  
LCD display geeft ROOD aan tussen temperatuur: 38,1°C - 99,9°C  
batterij: 1 x batterij, 950mAh, 4.75Wh  
display Ø 20 mm  
levensduur batterij: 30 uur bij normaal gebruik.  
gewicht: 99 gram  
afmetingen (l x h x b): Ø 96 x 29,5 mm  
bewaartemperatuur: -20°C tot 50°C  
gebruikstemperatuur: 0°C tot 40°C

### **LET OP!**

De thermometer digitaal is alleen bedoeld voor badwater. Niet gebruiken in zwembaden of in andere omgevingen. Het wordt aanbevolen de batterijen te verwijderen als de thermometer gedurende een langere periode wordt bewaard.  
Let er bij het vervangen van batterijen op dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst om te voorkomen dat batterijen gaan lekken (oriëntatie +/-).  
Dompel de thermometer niet langdurig onder in badwater. Droog na gebruik altijd de thermometer en de watersensoren op de onderkant van de thermometer. Hierdoor wordt het gedwongen uit te schakelen en zo de levensduur van de batterij te verlengen. Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Meng geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen.  
Verwijder altijd lege batterijen uit de thermometer. Batterijen mogen alleen door volwassenen worden vervangen.  
Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Wanneer u oplaadbare batterijen gebruikt, moet u ze altijd volledig verwijderen voordat u ze oplaadt.  
Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. Pas op dat u de batterijpolen nooit kortsluit. Dit speelgoed mag alleen in badwater worden gebruikt als het volledig is

gemonteerd volgens de instructies.

**Schoonmaken.** Spoel na elke gebruik de thermometer onder de kraan af en maak de thermometer droog. Dit bevordert de levensduur van de batterijen. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. De thermometer niet vaatwasser, magnetron of uitkoken.

Bijpassende artikelen. Kijk voor meer informatie over ons complete productassortiment op onze website: [www.lumbaby.com](http://www.lumbaby.com).

**Garantie.** Dit product voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs. Kijk voor meer informatie over onze garanti voorwaarden op onze website. Bewaar uw handleiding en aankoopbewijs op een veilige plaats.

EN

#### **IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**Your child may be hurt if you do not follow the instructions.**

Manual digital bath thermometer LUMA: Your baby feels the best when the bath water has a temperature between 36 ° C and 38 ° C. At a temperature of 38,1 ° C or higher the water is too hot and your baby can get burnt! For an exact measurement, stir the water evenly to prevent hot parts. The exact temperature measurement is displayed after 60-70 seconds. To be absolutely certain of the temperature, we recommend that you always check the water by hand.

#### **WARNING! - DROWNING HAZARD**

DANGER – Do Not leave the child without the supervision of an adult. Your child can drown if

alone - Children have drowned while bathing  
Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time - Always remain in contact with your child during bathing - Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you - DO NOT allow other children (even older) to substitute for an adult

#### **WARNINGS**

Never exceed the recommended bath temperature of 36 - 38 ° C. - Abrupt movement of bath thermometer (falling for example) can result in a wrong display of temperature. - If the temperature column has a separation of the liquid, do not use the thermometer. - Abrupt movement of bath thermometer (falling for example) can result in a wrong display of temperature. - Do not use this product when it is damaged, broken or parts are missing. - The digital bath thermometer contains a battery, so do not throw it away, but hand it in at your local depot for small chemical waste or at the collection points specially designed for this purpose.

#### **SPECIFICATIONS:**

measuring range: 0.0°C - 99.9.0°C

deviation: -1 °C + 2°C

resolution: 0.1°C

LCD display indicates BLUE between temperature: 0 ° C - 35.9 ° C

LCD display indicates GREEN between temperature: 36 ° C - 38.0 ° C

LCD display indicates RED between temperature: 38.1 ° C - 99.9 ° C

battery: 1 x battery, 950mAh, 4.75Wh  
display Ø 20 mm

Battery life: 30 hours with normal use.

weight: 99 gram  
dimensions (l x h x b): Ø 96 x 29.5 mm  
store temperature: -20°C to 50°C  
operating temperature: 0°C to 40°C

#### ATTENTION!

The thermometer digitally is only intended for bath water. Do not use in swimming pools or in other environments. It is recommended to remove the batteries if the thermometer is stored for a longer period of time. When replacing batteries, be sure to place the batteries with the correct polarity to prevent batteries from leaking (orientation +/-). Do not immerse the thermometer in bath water for a long time.

Always dry the thermometer and the water sensors on the underside of the thermometer after use. This forces it to switch off and thus prolong the life of the battery. Do not mix new and old batteries. Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries. Always remove empty batteries from the thermometer. Batteries may only be replaced by adults. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. When using rechargeable batteries, always remove them completely before charging them. Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult. Be careful not to short-circuit the battery terminals

This toy may only be used in bath water if it is fully assembled according to the instructions.

**Cleaning.** After each use, rinse the thermometer under the tap and dry the thermometer. This promotes the life of the batteries. Never use chemical cleaners. The thermometer is not dishwasher, microwave or cook out.

**Matching items.** Please visit our [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com) website for more information about our complete

product assortment.

**Guarantee.** This product complies with all guidelines regarding electromagnetic fields (EMF). Provided the device is used correctly and according to the instructions in this manual, it is safe to use according to the scientific evidence available now. For more information about our warranty conditions, please visit our website. Keep your manual and proof of purchase in a safe place.

DE

**WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.**

Handbuch digitales Badethermometer LUMA: Ihr Baby fühlt sich am wohlsten, wenn das Badewasser eine Temperatur zwischen 36° C und 38° C hat. Bei einer Temperatur von 38,1° C oder mehr ist das Wasser zu heiß und Ihr Baby kann sich verbrennen! Für eine genaue Temperaturmessung das Wasser gleichmäßig aufrühren, um heiße Stellen zu vermeiden. Die exakte Temperaturmessung wird nach 60-75 Sekunden angezeigt. Um absolut sicher zu sein, empfehlen wir Ihnen, das Wasser immer von Hand zu kontrollieren.

#### WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

ACHTUNG – Lassen Sie das Kind nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird - Es sind Kinder beim Baden ertrunken - Kinder können in kürzester Zeit ertrinken, auch bei geringer Wassertiefe, von 2 cm - Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind - Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit. Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.



## WARNUNGEN

Überschreiten Sie niemals die empfohlene Badetemperatur von 36 - 38 °C.

Plötzliche Erschütterungen oder Stöße/Schläge auf das Badethermometer (zum Beispiel beim Fallen) können zu falschen Messergebnissen führen. - Wenn die Temperatur-Spalte eine Trennung der Flüssigen, verwenden Sie nicht das Thermometer.

Plötzliche Erschütterungen oder Stöße/Schläge auf das Badethermometer (zum Beispiel beim Fallen) können zu falschen Messergebnissen führen. - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder gebrochen ist, oder teilen fehlen.

Das digitale Badethermometer enthält eine Batterie. Werfen Sie es nicht weg, sondern geben Sie es in Ihrem örtlichen Depot für kleine chemische Abfälle oder an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

## SPEZIFIKATIONEN:

Messbereich: 0,0° C - 99,9° C

Abweichung: -1° C + 2° C

Auflösung: 0,1° C

LCD Display zeigt BLAU an bei einer Temperatur

zwischen: 0° C - 35,9° C

LCD Display zeigt GRÜN an bei einer Temperatur

zwischen: 36° C - 38,0° C

LCD Display zeigt ROT an bei einer Temperatur zwi-

schen: 38,1° C - 99,9° C

Batterie: 1 x Batterie, 950 mAh, 4,75 Wh

Display Ø 20 mm

Batterielaufzeit: 30 Stunden bei normalem Gebrauch.

Gewicht: 99 gram

Abmessungen (LxHxB): Ø 96 x 29,5 mm

Lagertemperatur: -20° C bis 50° C

Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C

## ACHTUNG!

Das Thermometer ist digital nur für Badewasser bestimmt. Nicht in Schwimmbädern oder in anderen Umgebungen verwenden. Es wird empfohlen, die Batterien zu entfernen, wenn das Thermometer für längere Zeit gelagert wird. Achten Sie beim Austauschen der Batterien darauf, dass die Batterien mit der richtigen

Polarität eingelegt werden, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden (Ausrichtung +/-).

Tauchen Sie das Thermometer nicht für längere Zeit in Badewasser. Trocknen Sie das Thermometer und die Wassersensoren nach dem Gebrauch immer an der Unterseite des Thermometers. Dies zwingt zum Abschalten und damit zur Verlängerung der Lebensdauer der Batterie. Mischen Sie keine neuen mit alten Batterien.

Mischen Sie keine aufladbaren mit nicht aufladbaren Batterien. Entfernen Sie leere Batterien immer aus dem Thermometer. Batterien dürfen nur von Erwachsenen ausgetauscht werden. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entfernen Sie diese vor dem Laden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden. Achten Sie darauf, die Batterieklemmen nicht kurzzuschließen. Dieses Spielzeug darf nur im Badewasser verwendet werden, wenn es gemäß den Anweisungen vollständig zusammengebaut ist.

**Reinigung.** Spülen Sie das Thermometer nach jedem Gebrauch unter laufendem Wasser ab und trocknen Sie das Thermometer. Dies fördert die Lebensdauer der Batterien. Verwenden Sie niemals chemische Reiniger. Das Thermometer ist nicht geeignet für Spülmaschine, Mikrowelle oder zum Grillen.


Passende Produkte. Für weitere Informationen über unseren kompletten Produktkatalog, schauen Sie gern auf unserer Website: [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com) vorbei.

**Garantie.** Dieses Produkt erfüllt alle Richtlinien bezüglich elektromagnetische Felder (EMF). Unter der Voraussetzung, dass das Gerät korrekt und gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet wird, ist es gemäß den derzeit zur Verfügung stehenden wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher zu verwenden. Weitere Informationen zu unseren Garantiebedingungen finden Sie auf unsere Website. Bewahren Sie Ihr Handbuch und den Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf.

**IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE. La conception simple de la baignoire pour bébé la rend facile à nettoyer.**

Manuel du thermomètre de bain à affichage digital : C'est dans une eau du bain à une température comprise entre 36 ° et 38,0 ° C que votre bébé se sent le mieux. À une température de 38,1 ° C ou plus, l'eau est trop chaude et votre bébé peut se brûler ! Pour une mesure exacte, mélangez l'eau uniformément pour éviter des zones trop chaudes. La mesure de la température exacte s'affiche au bout de 60 à 70 secondes. Pour être absolument certain de la température, nous vous recommandons de toujours vérifier l'eau avec votre main.

**AVERTISSEMENT – Risque de noyade**

DANGER - ne pas laisser l'  sans la surveillance d'un adulte. Votre enfant peut se noyer si laissé seul. Risque de noyade dans la baignoire. Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (±2 cm) en un temps très court. Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans le bain, ne serait-ce que pendant quelques instants. Si vous quittez la salle de bain, emmenez l'enfant avec vous. Ne laisser aucun autre enfant (même s'il est plus grand) remplacer la présence d'un adulte.

**AVERTISSEMENT**

Ne jamais dépasser la température de bain recommandée de 36 - 38 ° C. Un impacte brutale ou choqe soudain du thermomètre peut lier à une mesure incorrecte. Si la colonne de température présente une séparation du liquide, ne plus utiliser le thermomètre. Un impacte brutale ou choqe soudain du thermomètre peut lier à une mesure incorrecte. Le produit ne peut plus être utilisé lorsque il est endommagé ou ne fonctionne plus, ou si des composants sont manquants.

Le thermomètre de bain à affichage digital contient une pile, ne la jetez pas mais déposez-la dans un

dépôt local destiné aux petits déchets chimiques ou dans un point de collecte spécialement prévu à cet effet.

**CARACTÉRISTIQUES:**

plage de mesure: de 0,0°C à 99,9,0°C

écart : -1°C + 2°C

résolution: 0,1°C

L'écran LCD s'affiche en BLEU lorsque la température est comprise entre : 0°C et 35,9°C

L'écran LCD s'affiche en VERT lorsque la température est comprise entre : 36°C et 38,0°C

L'écran LCD s'affiche en ROUGE lorsque la température est comprise entre : 38,1°C et 99,9°C

pile: 1 x pile, 950mAh, 4,75Wh

Ø écran 20 mm

Durée de vie de la pile : 30 heures en utilisation normale.

pois: 99 gr

dimensions (L x h x l): Ø 96 x 29,5 mm

température de stockage : de -20°C à 50°C

température de fonctionnement : entre 0°C et 40°C

**ATTENTION !**

Le thermomètre de bain est destiné à l'eau du bain uniquement. Ne pas l'utiliser dans des piscines ou autres environnements. Il est recommandé de retirer les piles lorsque le thermomètre est rangé pendant une période plus longue. En remplaçant les piles, placez les nouvelles en veillant à la bonne polarité pour les empêcher de couler (orientation +/-). Ne pas immerger le thermomètre trop longtemps dans l'eau du bain. Séchez toujours le thermomètre et les capteurs d'eau situés sous le thermomètre après utilisation. Cela force son extinction et prolonge ainsi la durée de vie de la pile. Ne pas mélanger nouvelles et anciennes piles. Ne pas mélanger piles rechargeables et non rechargeables. Retirez toujours des piles vides du thermomètre. Les piles ne peuvent être remplacées que par des adultes. N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Si vous utilisez des piles rechargeables, retirez-les toujours complètement avant de les recharger. Les piles rechargeables ne peuvent être chargées que sous la supervision d'un



adulte. Veuillez à ne pas court-circuiter les bornes de la pile. Ce jouet ne peut être utilisé que dans l'eau du bain que s'il est entièrement assemblé selon les instructions.

**Nettoyage.** Après chaque utilisation, rincez le thermomètre sous l'eau du robinet et séchez-le. Cela améliorera la durée de vie des piles. N'utilisez jamais de détergents chimiques. Le thermomètre ne peut pas être placé au lave-vaisselle, dans un four à micro-ondes ou être mis à bouillir.

**Articles correspondants.** Veuillez consulter notre site Web [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com) pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits.

**Garantie.** Ce produit est conforme aux directives relatives aux champs électromagnétiques (EMF). Si l'appareil est utilisé correctement et conformément aux instructions de ce manuel, il peut être utilisé en toute sécurité, conformément aux éléments scientifiques disponibles actuellement. Pour en savoir plus sur les conditions de garantie, consultez notre site internet. Conservez toujours votre manuel et preuve d'achat en lieu sûr.

IT

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI. Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi.**

Termometro digitale manuale LUMA per il bagnetto: La temperatura ideale dell'acqua per fare il bagnetto ai bambini è compresa tra i 36°C e i 38°C. Se la temperatura raggiunge o supera i 38,1°C l'acqua è troppo calda e il bambino può scottarsi! Per una misurazione esatta, mescolare uniformemente l'acqua per evitare che delle zone della vaschetta rimangano più calde. La misurazione esatta della temperatura appare dopo 60-75 secondi. Per essere assolutamente certi della temperatura, si raccomanda di controllare sempre la temperatura dell'acqua con la mano.

**ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO**

**PERICOLO** – non lasciare il bambino senza la supervisione di un adulto. Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo. Dei bambini sono annegati durante il bagno. I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm. Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno. Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te. Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.

#### **ATTENZIONE**

Non superare mai la temperatura consigliata per il bagnetto di 36 - 38 °C. Un movimento brusco nei confronti del termometro da bagno (per esempio una caduta) può risultare in una misurazione errata della temperatura. Quando la linea blu temperatura non è continua, non utilizzare il termometro da bagno. Un movimento brusco nei confronti del termometro da bagno (per esempio una caduta) può risultare in una misurazione errata della temperatura. Non utilizzare parti che siano danneggiate o rotte. Il termometro digitale da bagno contiene una batteria: non buttare via la batteria tra i rifiuti normali ma smaltirla presso l'apposito punto di raccolta per rifiuti chimici di piccole dimensioni o in un centro di raccolta rifiuti.

#### **SPECIFICHE:**

intervallo di misurazione: 0,0°C - 99,9°C

deviazione: -1°C + 2°C

risoluzione: 0,1°C

Il display LCD si illumina di BLU quando la temperatura è compresa tra 0°C e 35,9°C

Il display LCD si illumina di VERDE quando la temperatura è compresa tra 36°C e 38°C

Il display LCD si illumina di ROSSO quando la temperatura è compresa tra 38,1°C e 99,9°C

batteria: 1 batteria, 950mAh, 4,75Wh

display Ø 20 mm

Durata della batteria: 30 ore con un uso normale.

peso: 99 grammi

dimensioni (l x a x l): Ø 96 x 29,5 mm

temperatura di conservazione: tra -20°C e 50°C

temperatura di funzionamento: tra 0°C e 40°C

#### **ATTENZIONE!**

Il termometro digitale è inteso solo per la misurazione della temperatura dell'acqua del bagnetto. Non usare in piscine o altri ambienti. Si raccomanda di rimuovere le batterie dal termometro se lo si lascia riposto e inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Nel sostituire le batterie, accertarsi di posizionare le batterie rispettandone la polarità per evitare la fuoriuscita di liquidi dalle batterie stesse (polarità +/-). Non immergere il termometro nell'acqua del bagnetto per lunghi periodi. Asciugare sempre il termometro e i sensori dell'acqua sul lato inferiore del termometro dopo l'uso. Ciò provoca lo spegnimento del termometro e prolunga la durata della batteria. Non mischiare batterie nuove e vecchie. Non mischiare batterie ricaricabili a batterie non ricaricabili. Rimuovere sempre le batterie vuote dal termometro. Le batterie possono essere sostituite solo da adulti. Non cercare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. Quando si usano batterie ricaricabili, rimuoverle sempre completamente prima di caricarle. Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Evitare cortocircuiti nei terminali delle batterie. Questo giocattolo può essere usato nell'acqua per il bagnetto solo se è assemblato completamente secondo le istruzioni.

**Pulizia.** Dopo ogni uso, sciacquare il termometro sotto il getto d'acqua del rubinetto e asciugarlo per garantire una durata di vita massima delle batterie. Non usare mai detergenti chimici. Il termometro non può essere usato nella lavastoviglie, nel forno o nel forno a microonde.

**Prodotti chimici.** Prodotti correlati. Per visionare tutti i nostri articoli e le relative informazioni si prega di consultare il nostro sito: [www.bebejou.com](http://www.bebejou.com).

**Garanzia.** Questo prodotto è conforme alle linee guida sui campi elettromagnetici (EMF). In base alle prove scientifiche esistenti il dispositivo è sicuro, se usato correttamente e secondo le istruzioni contenute nel presente manuale. Per ulteriori informazioni sulle condizioni della garanzia, visitare il sito web del fabbricante. Tenere riposti in un luogo sicuro il manuale di istruzioni e la prova d'acquisto.

**ES**

**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA. Siga las instrucciones para la correcta seguridad de su hijo.**

**Termómetro de baño digital manual LUMA:** Su bebé se siente mejor cuando el agua del baño tiene una temperatura de entre 36 °C y 38 °C. A una temperatura de 38,1 °C o más, el agua está demasiado caliente y su bebé puede quemarse! Para realizar una medición exacta, agite el agua uniformemente para evitar zonas calientes. La medición exacta de la temperatura se muestra después de 60-75 segundos. Para estar absolutamente seguro de la temperatura, le recomendamos que siempre compruebe el agua con la mano.

#### **ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO**

**PELIGRO** – No deje al niño sin la supervisión de un adulto. El niño puede ahogarse si se deja solo. Algunos niños se han ahogado durante el baño. Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm. Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño. No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo. No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.

#### **ADVERTENCIAS**

Nunca se debe superar la temperatura recomendada para el baño de 36 - 38° C. Un movimiento brusco del termómetro puede ocasionar una visualización incorrecta de la temperatura. Si la columna de la temperatura tiene una separación del líquido, no use el termómetro. Un movimiento brusco del termómetro puede ocasionar una visualización incorrecta de la temperatura. Si el producto no funciona o está dañado, o si faltan unos componentes, no lo use más. El termómetro de baño digital contiene una pila, así que no lo deseché, entréguelo en su depósito local para residuos químicos pequeños o en los puntos de recolección especialmente diseñados para este propósito.

## ESPECIFICACIONES:

Rango de medición: 0,0 °C - 99,9,0 °C

Desviación: -1 °C + 2 °C

Resolución: 0,1 °C

La pantalla LCD indica AZUL cuando la temperatura es de: entre 0 °C y 35,9 °C

La pantalla LCD indica VERDE cuando la temperatura es de: entre 36 °C y 38,0 °C

La pantalla LCD indica ROJO cuando la temperatura es de: entre 38,1 °C y 99,9 °C

Pila: 1 pila, 950mAh, 4,75Wh

Pantalla Ø 20 mm

Vida útil de la pila: 30 horas con un uso normal.

Peso: 99 gramos

Dimensiones (laxalxan): Ø 96 x 29,5 mm

Temperatura de almacenamiento: entre -20 °C y 50 °C

Temperatura de funcionamiento: entre 0 °C y 40 °C

## ¡ATENCIÓN!

El termómetro digital solo se debe usar para medir el agua de la bañera. No se debe utilizar en piscinas ni en otros entornos.

Se recomienda retirar las pilas si el termómetro se almacena durante un periodo más prolongado.

Cuando cambie las pilas, asegúrese de colocarlas con la polaridad correcta para evitar que las pilas tengan fugas (orientación +/-). No sumerja el termómetro en el agua de la bañera durante mucho tiempo. Después de usarlo, siempre debe secar el termómetro y los sensores de agua que se encuentran en la parte inferior del termómetro. Esto obliga a que se apague y, de esta manera, se prolongará la vida útil de la pila. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas recargables con pilas no recargables. Siempre debe extraer las pilas vacías del termómetro. Las pilas solo pueden ser sustituidas por adultos. Nunca intente recargar pilas no recargables. Si usa pilas recargables, siempre debe retirarlas completo antes de cargarlas.

Las pilas recargables solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto. Tenga cuidado de no cortocircuitar las terminales de la pila. Este juguete solo se puede usar en agua de la bañera si está completamente ensamblado de acuerdo con las

instrucciones.

**Limpieza.** Enjuague el termómetro debajo el grifo y seque el termómetro después de cada uso. Esto favorece la vida útil de las pilas. Nunca use productos de limpieza químicos. El termómetro no es apto para el lavavajillas, microondas o para cocinar.

**Accesorios complementarios.** Para más información sobre nuestro surtido completo de productos, visite nuestra página web: [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com).

**Garantía.** Este producto cumple todas las normas relativas a campos electromagnéticos (CEM). De acuerdo con la evidencia científica disponible en la actualidad, y siempre que el dispositivo se use correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el uso del mismo es seguro. Para obtener más información acerca de nuestras condiciones de garantía, visite nuestro sitio web. Guarde su manual y el comprobante de compra en un lugar seguro.

PT

**¡IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA. A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções.**

Termómetro digital manual de banho LUMMA: O seu bebé sente-se melhor quando a água do banho tem uma temperatura entre 36 °C e 38 °C. A uma temperatura de 38,1 °C ou mais, a água está demasiado quente e pode queimar o seu bebé! Para uma medição exata, agite a água uniformemente para evitar partes quentes. A medição exata da temperatura é apresentada após 60 a 75 segundos. Para ter a certeza absoluta da temperatura, recomendamos que verifique sempre a água com a mão.

## ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO

PERIGO – Não deixe a criança sem a supervisão de um adulto. O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho. Bebés afogaram-se no banho. As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida

como 2 cm. Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho. Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouco tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo. NÃO permita que outras crianças (ainda mais velhas) substituam um adulto.

## AVISO

Nunca exceda a temperatura de banho recomendada de 36 - 38 °C. O movimento abrupto do termómetro de banho (por exemplo cair) pode resultar numa medição errada da temperatura. Se a temperatura da coluna tem uma separação do líquido, não use o termómetro. O movimento abrupto do termómetro de banho (por exemplo cair) pode resultar numa medição errada da temperatura. Não use peças danificadas ou quebradas. O termómetro de banho digital contém uma pilha. Sendo assim, não o deite fora mas entregue-o no seu depósito local para pequenos resíduos químicos ou nos pontos de recolha especialmente concebidos para essa finalidade.

## ESPECIFICAÇÕES:

Intervalo de medição: 0,0 °C - 99,9 °C

Desvio: -1 °C + 2 °C

Resolução: 0,1 °C

O visor LCD indica AZUL entre a temperatura: 0 °C - 35,9 °C

O visor LCD indica VERDE entre a temperatura: 36 °C - 38,0 °C

O visor LCD indica VERMELHO entre a temperatura: 38,1 °C - 99,9 °C

Pilha: 1 x pilha, 950 mAh, 4,75 Wh  
visor Ø 20 mm

Vida útil da pilha: 30 horas em utilização normal.  
peso: 99 gramas

dimensões (cxaxp): Ø 96 x 29,5 mm

temperatura de armazenamento: -20 °C a 50 °C

temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

## ATENÇÃO!

O termómetro digital destina-se unicamente para a água do banho. Não utilizar em piscinas ou em

outros ambientes. Recomenda-se remover as pilhas se o termómetro for armazenado durante um longo período de tempo. Ao substituir as pilhas, assegure que são colocadas com a polaridade correta para evitar o respetivo derrame (orientação +/-). Não mergulhar o termómetro na água do banho durante muito tempo. Após a utilização, seque sempre o termómetro e os sensores de água na parte de baixo do mesmo. Tal força que se desligue e, assim, prolonga a vida útil da pilha. Não misturar pilhas novas e antigas. Não misturar pilhas recarregáveis e não-recarregáveis. Retirar sempre as pilhas vazias do termómetro. As pilhas apenas devem ser substituídas por adultos. Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis. Ao utilizar pilhas recarregáveis, removê-las sempre antes de as carregar. As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. Tenha cuidado para não causar curto-circuito nos terminais das pilhas. Este brinquedo apenas pode ser utilizado na água do banho se estiver completamente montado de acordo com as instruções.

**Limpeza.** Após cada utilização, lavar o termómetro com água da torneira e secá-lo. Tal promove a vida útil das pilhas. Nunca utilizar detergentes químicos. O termómetro não é adequado para máquinas de lavar louça, micro-ondas ou fornos.

**Ítems de harmonização.** Por Favor visite-nos em [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com), para mais informação completa sobre os nossos restantes artigos.

**Garantia.** Este produto cumpre com todas as diretrizes relativas a campos eletromagnéticos (EMF). Desde que o dispositivo seja utilizado corretamente e de acordo com as instruções deste manual, é seguro utilizá-lo de acordo com as evidências científicas disponíveis atualmente. Para mais informações sobre as nossas condições de garantia, visite o nosso website. Conserve o seu manual e comprovativo de aquisição em local seguro.

**VIGTIGT! GENNEMLÆS MED OMHU OG  
OPBEVARE TIL SENERE  
REFERENCE. Barnet kan komme til skade,  
hvis brugsanvisningen ikke følges.**

Brugsanvisning for LUJMA digitalt badetermometer: Badevandet er mest behageligt for dit barn, når det har en temperatur på mellem 36 °C og 38 °C. Ved temperaturer på 38,1 °C og derover er vandet for varmt, og barnet kan brænde sig! For at opnå en ensartet måling bør der røres rundt i vandet, så varmen fordeles. Den nøjagtige temperaturmåling vises efter 60-75 sekunder. For at være helt sikker på temperaturen anbefales det, at der altid mærkes på vandet med hånden.

### GIV AGT – FARE FOR DRUKNING

FARE – Forlad ikke barnet uden opsyn af en voksen. Dit barn kan drukne, hvis det efterlades alene. Det er sket, at børn er druknet under badning. Børn kan drukne på meget kort tid og i selv 2 cm lavt vand. Vær altid i kontakt med dit barn under badet. Efterlad aldrig barnet alene i badet, end ikke for et kort øjeblik. Tag barnet med dig, hvis du forlader rummet. Tillad ikke at et andet barn (heller ikke et større) erstatter en voksens tilstedeværelse.

### GIV AGT

Aldrig overstige den anbefalede badetemperatur på 36-38° C. Pludselig rystelse af termometeret (f.eks. at det falder ned) kan resultere i en unøjagtig visning af temperaturen. Når blå temperaturen linje ikke er kontinuerlig, stoppe med at bruge produktet. Pludselig rystelse af termometeret (f.eks. at det falder ned) kan resultere i en unøjagtig visning af temperaturen. Brug ikke termometeret hvis det er beskadiget eller i stykker. Det digitale badetermometer indeholder et batteri og må derfor ikke smides ud, men skal afleveres som mindre kemisk affald på den lokale genbrugsstation eller på et opsamlingssted, der er beregnet specifikt til formålet.

### SPECIFIKATIONER:

skalaområde: 0,0 °C – 99,9 °C  
afvigelse: -1 °C + 2 °C

opløsning: 0,1 °C  
LCD-displayet viser BLÅT imellem temperaturer: 0 °C – 35,9 °C  
LCD-displayet viser GRØNT imellem temperaturer: 36 °C – 38,0 °C  
LCD-displayet viser RØDT imellem temperaturer: 38,1 °C – 99,9 °C  
batteri: 1 stk. batteri 950 mAh, 4,75 Wh  
display Ø 20 mm  
Batterilevetid: 30 timer ved normal brug.  
vægt: 99 g  
dimensioner (l x h x b): Ø 96 x 29,5 mm  
opbevaringstemperatur: -20 °C – 50 °C  
brugstemperatur: 0 °C – 40 °C

### BEMÆRK!

Digitaltermometeret er kun beregnet til badevand. Det må ikke bruges i swimmingpools eller andre miljøer. Hvis termometeret opbevares i længere tid, anbefales det at tage batterierne ud. Ved udskiftning af batterier skal det sikres, at de isættes med polerne (+/-) den rigtige vej, så der ikke udsiver væske. Termometeret må ikke nedsænkes i vand i længere tid ad gangen. Termometeret og vandfjernerne på termometerets underside skal altid tørres af efter brug. Det får termometeret til at slukke og forlænger batteriets levetid. Nye og gamle batterier må ikke kombineres. Genopladelige og ikke-genopladelige batterier må ikke kombineres. Tomme batterier skal altid tages ud af termometeret. Batterier må kun udskiftes af en voksen.

Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier. Hvis der bruges genopladelige batterier, skal de altid tages helt ud, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn fra en voksen. Vær opmærksom på ikke at kortslutte batterierminalerne. Dette legetøj må kun benyttes i badevand, hvis det er samlet fuldstændigt i henhold til instruktionen. Rengøring. Termometeret skal skylles under vandhanen og aftørres efter hver brug. Det forlænger batteriernes levetid. Der må ikke benyttes kemiske

**Rengjøring.** Termometeret skal skylles under vannhannen og aftørres etter hver bruk. Det forlænger batteriernes levetid. Der må ikke benyttes kemiske rengjøringsmidler. Termometeret tåler ikke opvaskemaskine, mikroovn eller koking.

**Matchende dele.** Besøz vores hjemmeside, [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com), for mere information om vores komplette produktsortiment.

**Garanti.** Dette produkt oppfyller alle retningslinjer om elektromagnetiske felter (EMF). Hvis udstyret anvendes korrekt og i henhold til anvisningerne i denne brugsanvisning, er det sikkert at anvende ifølge de foreliggende videnskabelige data. Yderligere oplysninger om vores garantibetingelser kan findes på vores hjemmeside. Denne brugsanvisning og kvitteringen bør opbevares på et sikkert sted.

NO

**VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH BEHÅLL  
FÖR FRAMTIDA REFERENS. Ditt barn kan  
skadas om du inte följer instruktionerna.**

Manuelt digitalt badetermometer LJUMA: Barnet ditt føler seg best når badevannet har en temperatur mellom 36 °C og 38 °C. Ved en temperatur på 38,1 °C eller høyere er vannet for varmt og barnet ditt kan bli brent! For en nøyaktig måling, rør vannet jevnt for å forhindre varme deler. Den nøyaktige temperaturmålingen vises etter 60–75 sekunder. For å være helt sikker på temperaturen anbefaler vi at du alltid sjekker vannet med hånden.

## ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING

FARE – Ikke la barnet være uten tilsyn av en voksen. Barnet ditt kan drukne dersom du lar det bade alene. Barn har druknet mens de har badet. Barn kan drukne på kort tid selv med lite vann som 2 cm. Du må alltid oppholde deg sammen med barnet mens det bader. Du må aldri forlate barnet uovervåket på badet, selv ikke for en liten stund. Dersom du må forlate rommet, må du ta med deg barnet. Ikke la et annet barn (selv om det er eldre) erstatte den voksne.

## FORSIKTIG

Anbefalt bade temperatur på 36–38 °C må ikke overskrides. Brå bevegelser hos bade termometeret (f.eks. at det mistes) kan føre til at feil temperatur blir anvist. Når den blå temperatur indikasjons linje er brutt, bør termometeret ikke lenger anvendes. Brå bevegelser hos bade termometeret (f.eks. at det mistes) kan føre til at feil temperatur blir anvist. Ikke bruk deler som er skadet eller ødelagt. Det digitale bade termometeret inneholder et batteri, så det må ikke kastes, men leveres inn på ditt lokale lager for lite kjemisk avfall eller på hente plasser spesifikt designet for dette formålet.

## SPESIFIKASJONER:

måle område: 0,0 °C–99,9 °C

avvik: -1 °C +2 °C

opløsning: 0,1 °C

LCD-visning indikerer BLÅ mellom temperatur: 0 °C og 35,9 °C

LCD-visning indikerer GRØNN mellom temperatur: 36 °C og 38,0 °C

LCD-visning indikerer RØD mellom temperatur: 38,1 °C og 99,9 °C

batteri: 1 x batteri, 950 mAh, 4,75 Wh

skjerm Ø 20 mm

Batteri levetid: 30 timer med normal bruk

vekt: 99 gram

mål (l x h x b): Ø 96 x 29,5 mm

lagringstemperatur: -20 °C til 50 °C

driftstemperatur: 0 °C til 40 °C

## OBBS!

Det digitale termometeret er kun ment for badevann. Må ikke brukes i svømmebasseng eller i andre omgivelser. Det er anbefalt å ta ut batteriene hvis termometeret oppbevares over lengre tid. Ved bytte av batterier, må du sørge for å plassere batteriene med riktig polaritet for å forhindre at batteriene lekker (retning +/-). Ikke senk termometeret ned i badevann over lengre tid. Du må alltid tørke termometeret og vasssensoren på undersiden av termometeret etter bruk. Dette tvinger det til å slå seg av og forlenger dermed batteriets levetid. Ikke bland nye og gamle batterier. Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare

baterie. Tomme batterier må alltid tas ut av termometeret. Batterier skal kun skiftes ut av voksne. Du må aldri forsøke å lade opp ikke-oppladbare batterier. Ved bruk av oppladbare batterier, må du alltid ta dem ut før du lader dem. Oppladbare batterier kan kun lades under tilsyn av en voksen. Pass på å ikke kortslutte batteriklemmene. Denne leken skal kun brukes i badevannet hvis det er montert i henhold til instruksjonene.

**Renngjøring.** Etter hver bruk må du skylle termometeret under kranen og tørke termometeret. Dette fjerner batterienes levetid. Du må aldri bruke kjemiske rengjøringsmidler. Termometeret skal ikke brukes i vaskemaskin, mikrobølgeovn eller grill.

**Passende artikler.** Vennligst besøk vår nettside på [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) for mer informasjon om hele produktsortimentet vårt.

**Garanti.** Dette produktet er i overensstemmelse med alle retningslinjer for elektromagnetiske felt (EMF). Gift at enheten brukes riktig og i henhold til instruksjonene i denne håndboken, er den trygg å bruke i henhold til aktuelle vitenskapelige bevis. Besøk nettstedet vårt for mer informasjon om våre garantibetingelser. Oppbevar håndboken og kjøpsbeviset på ett sikkert sted.

CZ

**VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE. Barnet ditt kan bli skadet hvis du ikke følger instruksjonene.**

Ruční digitální teploměr LUMA do koupele: Vaše dítě se cítí nejlépe, pokud má voda ve vaničce teplotu mezi 36 °C a 38 °C. Při teplotě 38,1 °C nebo vyšší je voda příliš horká a dítě se může opařit! Aby bylo měření přesné, rozmíchejte vodu rovnoměrně, abyste zabránili horkým místům. Přesně změřená teplota se zobrazí po 60–75 sekundách. Abyste si byli teplotou zcela jisti, doporučujeme vodu vždy

ještě zkontrolovat rukou.

## UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ

NEBEZPEČÍ – Nenechávejte dítě bez dozoru dospělého. Necháte-li vaše dítě samotné, může se utopit. Děti se během koupání utopili. Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vody, jako například 2 cm. Během koupání zůstaňte stále s dítětem. Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou. Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.

## UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepřekračujte doporučenou teplotu koupele 36 - 38 °C. Náhlé otřesy nebo nárazy/úderý (např. při pádu) teploměru mohou vést ke špatnému měření. Je-li číra modrého indikátoru teploty přerušena, tento výrobek dále nepoužívejte. Náhlé otřesy nebo nárazy/úderý (např. při pádu) teploměru mohou vést ke špatnému měření. Nepoužívejte toto příslušenství, je-li poškozené nebo rozlomené. Digitální teploměr do koupele obsahuje baterii, proto jej nevyhazujte, ale odvezte jej na místo, kde se likviduje drobný chemický odpad, nebo na místo, které je k likvidaci těchto zařízení speciálně určené.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

rozsah měření: 0,0 °C – 99,9 °C  
odchylka: v záporných hodnotách 1 °C, v kladných hodnotách 2 °C  
rozlišení: 0,1 °C  
LCD displej označuje MODŘE rozpětí teplot: 0 °C – 35,9 °C  
LCD displej označuje ZELENĚ rozpětí teplot: 36 °C – 38,0 °C  
LCD displej označuje ČERVENĚ rozpětí teplot: 38,1 °C – 99,9 °C

baterie: 1 x baterie, 950 mAh, 4,75 Wh  
 displej Ø 20 mm  
 Životnost baterie: 30 hodin při běžném  
 používání.  
 hmotnost: 99 gramů  
 Rozměry (d x v x š): Ø 96 x 29,5 mm  
 Uchovávejte při teplotě: -20 °C až 50 °C  
 provozní teplota: 0 °C až 40 °C

## POZOR!

Digitální teploměr je určen pouze pro měření teploty vody ve vaně. Nepoužívejte jej pro plavecké bazény nebo jiná prostředí. Pokud teploměr ukládáte na delší dobu, doporučujeme vyjmout baterie. Při výměně baterií se ujistěte, že je umístíte se správnou polaritou, čímž předejdete jejich vytečení (orientace +/-). Neponořujte teploměr do vany na delší dobu. Po použití teploměru a čidla na jeho spodní straně vždy vysušte. Tím se teploměr vypne a prodlouží se životnost baterie. Nekombinujte nové a staré baterie. Nekombinujte dobíjitelné a nedobíjitelné baterie. Vybité baterie z teploměru vždy vyjměte. Baterie smí vyměňovat pouze dospělé osoby. Nikdy se nepokoušejte dobít nedobíjitelné baterie. Pokud používáte dobíjitelné baterie, vždy je před nabíjením zcela vyjměte. Dobíjitelné baterie lze nabíjet pouze za dohledu dospělé osoby. Dejte pozor na to, abyste nezkrášovali kontakty baterie. Tento výrobek může být použit pouze ve vaně, pokud je kompletně sestaven podle návodu.

**Čištění.** Po každém použití opláchněte teploměr pod vodou a osušte ho. Tím prodloužíte životnost baterií. Nikdy nepoužívejte chemické čističe. Teploměr nedávejte do myčky nádobí, mikrovlnné trouby, ani jej nevyvarujte.

**Související výrobky.** Pro více informací o naší kompletní kolekci, prosím, navštivte

naše webové stránky: [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com).

**Garance.** Tento výrobek podléhá veškerým pokynům o možných účincích elektromagnetických polí (EMF). Pokud je toto zařízení používáno správně a v souladu s pokyny v tomto návodu, je jeho používání podle aktuálně dostupných vědeckých poznatků bezpečné. Více informací o záruce najdete na našem webu. Návod a doklad o koupi uchovávejte na bezpečném místě.

PL

**TÄHTIS! LUGEGE SEE TEAVE  
HOOLKALT LÄBI JA HOIDKE  
ALLES EDASPIDIASEKS.  
Juhendite mittejärmisel  
võib sinu laps vigastuda.**

Ręczny cyfrowy termometr do kąpeli LUMA: Twoje dziecko czuje się najlepiej, gdy temperatura wody osiągnie 36 °C i 38 °C. W temperaturze 38,1 °C lub wyższej woda jest zbyt gorąca i Twoje dziecko może się poparzyć! Aby uzyskać dokładny pomiar, należy równomiernie wymieszać wodę, aby zapobiec gorącym miejscom. Dokładny pomiar temperatury wyświetlany jest po 60-75 sekundach. Aby być absolutnie pewnym temperatury, zalecamy, aby zawsze sprawdzać wodę ręcznie.

## OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo. Odnotowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpeli. Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np 2 cm. Zostaw kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem. Nigdy nie pozostawiaj



dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą. Nie pozwalaj, aby inne (nawet starsze) dziecko zastępowało osobę dorosłą.

## **OSTRZEŻENIE**

Nigdy nie przekraczaj rekomendowanej temperatury wody 36 - 38 ° C. Gwałtowny ruch termometru kąpielowego (na przykład jego upadek) może powodować niepoprawny odczyt temperatury. Kiedy niebieska linia oznaczająca temperaturę zostanie przerwana prosimy o zaprzestanie używania produktu. Gwałtowny ruch termometru kąpielowego (na przykład jego upadek) może powodować niepoprawny odczyt temperatury. Nie należy używać przyborów, które są uszkodzone lub niesprawne. Cyfrowy termometr do kąpeli zawiera baterię, więc nie wyrzucaj go, tylko oddaj do lokalnego magazynu na małe odpady chemiczne lub do punktów zbiórki specjalnie zaprojektowanych do tego celu.

## **SPECYFIKACJE:**

zakres pomiarowy: 0,0 ° C - 99,9 ° C

odchylenie: -1°C + 2°C

rozdzielczość: 0,1 ° C

Wyświetlacz LCD wskazuje kolor NIEBIESKI

między temperaturą: 0 ° C - 35,9 ° C

Wyświetlacz LCD wskazuje kolor ZIEŁONY

między temperaturą: 36 ° C - 38,0 ° C

Wyświetlacz LCD wskazuje kolor CZERWONY

między temperaturą: 38.1 ° C - 99.9 ° C

bateria: 1 x bateria, 950mAh, 4,75Wh

wyświetlacz Ø 20 mm

Zywotność baterii: 30 godzin przy normalnym użytkowaniu.

waga: 99 gramów

wymiary (dł x wys x b): Ø 96 x 29,5 mm

temperatura przechowywania: od -20°C

do 50°C

temperatura pracy: od 0°C do 40°C

## **UWAGA!**

Termometr cyfrowy jest przeznaczony tylko do wody do kąpeli. Nie używać w basenach lub w innych miejscach. Zaleca się wyjęcie baterii, jeśli termometr jest przechowywany przez dłuższy czas. Wymieniając baterie, upewnij się, że akumulatory mają właściwą biegunowość, aby zapobiec wyciekaniu baterii (orientacja +/-). Nie zanurzaj termometru w wodzie kąpielowej przez dłuższy czas. Zawsze osusz termometr i czujniki wody po spodniej stronie termometru po użyciu. Wymusza to wyłączenie, a tym samym przedłużenie żywotności baterii. Nie mieszaj nowych i starych baterii. Nie mieszaj akumulatorów z bateriami jednorazowymi. Zawsze wyjmuj puste baterie z termometru. Baterie mogą być wymieniane tylko przez osoby dorosłe. Nigdy nie próbuj ładować baterii nie nadających się do ponownego naładowania. Korzystając z akumulatorów, należy zawsze całkowicie je wyjąć przed ich naładowaniem. Akumulatory można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Uważaj, aby nie doprowadzić do zwarcia zacisków akumulatora. Zabawka może być używana tylko w wodzie do kąpeli, jeśli jest w pełni zmontowana zgodnie z instrukcjami.

**CZYSZCZENIE.** Po każdym użyciu spłucz termometr pod kranem i osusz termometr. To sprzyja żywotności baterii. Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących. Termometru nie należy używać w zmywarce, kuchence mikrofalowej ani przy gotowaniu

**Powiązane artykuły.** Informacje na temat kompletnego asortymentu naszych produktów znaleźć można na witrynie [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com)."

**Gwarancja.** Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi wytycznymi dotyczącymi pól elektromagnetycznych (EMF). Pod warunkiem, że urządzenie jest używane prawidłowo i zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku, jest bezpieczne w użyciu zgodnie z dostępnymi dowodami naukowymi. Aby uzyskać więcej informacji na temat naszych warunków gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową. Zachowaj podręcznik i dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

RU

**DŮLEŽITĚ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A UŠOHEJTE PRO BUDOUCÍ POTREBY. Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.**

Ручной цифровой ванный термометр «LUMA»: Ваш ребенок будет чувствовать себя лучше, если температура воды в ванне находится между 36 °C и 38 °C. При температуре 38,1 °C или выше вода слишком горячая, ребенок может обжечься! Для точного измерения, равномерно размешайте воду, чтобы избежать горячих частей. Точное измерение температуры отображается в течение 60-75 секунд. Чтобы быть абсолютно уверенным в температуре, мы рекомендуем всегда проверять воду вручную.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! - ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ**

**ОПАСНОСТЬ** – Не оставляйте ребенка без присмотра взрослого. ваш ребенок может утонуть, если его оставить одного. Дети тонут во время купания. Дети могут утонуть очень быстро и в очень маленьком количестве воды

(около 2 см). Во время купания всегда оставайтесь с ребенком. Никогда не оставляйте ребенка в ванне без присмотра, даже на несколько секунд. Если вам нужно выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой. НЕ позволяйте другим детям (даже старше) заменить взрослого

### **ВНИМАНИЕ!**

Никогда не превышайте рекомендованной температуры воды для купания 36-38°C. Резкие перемещения термометра для ванны (например, падение) могут привести к неверному отображению температуры. Не используйте термометр, если наблюдается расслоение столбика жидкости. Резкие перемещения термометра для ванны (например, падение) могут привести к неверному отображению температуры. Не используйте Щётка ирасчска в случае его повреждения, поломки или при отсутствии каких-либо частей. Цифровой ванный термометр содержит батареи, поэтому не выбрасывайте его, а передайте его в центр мелких химических отходов или пункт сбора, специально предназначенного для этой цели.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**  
диапазон измерения: 0,0 °C - 99,9 °C  
отклонение: -1 °C + 2 °C  
точность измерения: 0,1 °C  
ЖК-дисплей СИНИЙ между температурами: 0 °C - 35,9 °C  
ЖК-дисплей ЗЕЛЕНЫЙ между температурами: 36 °C - 38,0 °C  
ЖК-дисплей КРАСНЫЙ между температурами: 38,1 °C - 99,9 °C  
батарея: 1 x батарея, 950 мАч, 4,75 Втч  
дисплей Ø 20 мм  
Срок службы батареи: 30 часов при

обычном использовании.  
вес: 99 грамм  
размеры (д х в х г): Ø 96 x 29,5 mm  
температура хранения: от -20°C до 50°C  
рабочая температура: от 0°C до 40°C

### **ВНИМАНИЕ!**

Цифровой термометр предназначен только для воды в ванне. Не используйте в бассейнах или других средах. Рекомендуется вынимать батареи, если термометр будет храниться в течение более длительного периода времени. При замене батарей, обратите внимание на правильную полярность, чтобы батареи не протекали (ориентация +/-). Не погружайте термометр в ванну в течение длительного времени. После использования всегда высушите термометр и датчики воды на нижней стороне термометра. Это выключает термометр и тем самым продлевает срок службы батареи. Не смешивайте новые и старые батареи. Не смешивайте перезаряжаемые и не перезаряжаемые батареи. Всегда вынимайте разряженные батареи из термометра. Батареи могут быть заменены только взрослыми. Никогда не пытайтесь заряжать не перезаряжаемые батареи. При использовании перезаряжаемых батарей, перед зарядкой всегда полностью их удалите. Перезаряжаемые батареи можно заряжать только под присмотром взрослых. Будьте осторожны, чтобы не сделать короткое замыкание в клеммах батареи. Эту игрушку можно использовать только в ванне и если она полностью собрана в соответствии с инструкциями.

**Чистка.** После каждого использования промойте термометр под краном и высушите его. Это продлевает срок службы батарей. Никогда не используйте

химических чистящих средств. Не кладите термометр в посудомоечную машину, микроволновую печь или печь.

**Совместимые изделия.** Пожалуйста, посетите наш вебсайт [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com) для получения дополнительной информации о полном ассортименте нашей продукции.

**Гарантия.** Данное изделие соответствует всем требованиям, касающимся электромагнитных полей (ЭМП). При условии, что устройство используется правильно и в соответствии с инструкциями в данном руководстве, его можно использовать безопасно в соответствии с настоящими научными данными. Дополнительную информацию о наших условиях гарантии см. на веб-сайте. Храните руководство и подтверждение покупки в надежном месте.

**FI** **WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI. Twoje dziecko może być narażone na niebezpieczeństwo urazów, jeśli nie będziesz postępował zgodnie z instrukcją.**

LUMA käsikäyttöinen digitaalinen kylpyveden lämpömittari: Kylpyvesi on sopivan tuntuista lapselle, kun sen lämpötila on 36...38 °C. Jos lämpötila on 38,1 °C tai korkeampi, vesi on liian kuumaa ja lapsi saattaa saada palovammoja. Jotta mitaustulos on tarkka, sekoita vesi tasaisesti siten, että kuumia kohtia ei jää. Tarkka lämpötila näkyy 60–75 sekunnin kuluttua. Veden lämpötila kannattaa aina varmistaa kädellä.

**VAROITUS – HUKKUMISVAARA**

**VAARA** – Älä jätä lasta ilman aikuisen valvontaa. Lapsi voi hukkunut kylvyn aikana. Lapset saattavat hukkua hyvin lyhyessä ajassa erittäin matalaan, jopa vain 2 cm:n syvyiseen. Pysy aina kosketuksessa lapseen kylvyn aikana.

Älä jätä lasta koskaan valvomatta kylpyammeeseen, edes pieneksi hetkeksi. Jos sinun on poistuttava huoneesta, ota lapsi mukaan. Älä koskaan anna toisen lapsen (edes vanhemman lapsen) korvata aikuisen läsnäoloa.

### **VAROITUS**

Älä koskaan ylitä sallittua kylpylämpötilaa 36-38 ° C. Lämpömittarin rajut liikkeet (esimerkiksi putoaminen) saattavat aiheuttaa virheellisen mittaustuloksen. Älä käytä lämpömittaria, jos lämpötilapalkissa näkyy irtonaista nestettä. Lämpömittarin rajut liikkeet (esimerkiksi putoaminen) saattavat aiheuttaa virheellisen mittaustuloksen. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai rikkoutunut tai jos osia puuttuu. Digitaalissa kylpyveden lämpömittarissa on paristo, jota ei saa laittaa sekajätteeseen, vaan se tulee viedä paristojen keräyspisteeseen.

### **TEKNISET TIEDOT:**

mittausväli: 0,0°C - 99,0°C

poikkeama: -1°C + 2°C

tarkkuus: 0,1 °C

LCD-näyttö näkyy **SINISENÄ** seuraavissa lämpötiloissa: 0...35,9 °C

LCD-näyttö näkyy **VIHREÄNÄ** seuraavissa lämpötiloissa: 36...38,0 °C

LCD-näyttö näkyy **PUNAISENA** seuraavissa lämpötiloissa: 38,1...99,9 °C

paristo: 1 paristo, 950 mAh, 4,75 Wh  
näyttö Ø 20 mm

Pariston käyttöikä: 30 tuntia normaalissa käytössä.

paino: 99 grammaa

mitat (p x k x l): Ø 96 x 29,5 mm  
säilytyslämpötila: -20°C to 50°C  
käyttölämpötila: 0...40 °C

### **HUOMIO!**

Digitaalinen lämpömittari on tarkoitettu käytettäväksi vain kylpyvedessä. Älä käytä sitä uima-altaissa tai muissa ympäristöissä. Jos lämpömittari laitetaan säilytykseen pitkäksi ajaksi, paristot on hyvä poistaa. Kun vaihdat paristot, aseta navat oikeaan suuntaan (+/-), jotta paristot eivät vuoda. Älä upota lämpömittaria kylpyveeseen pitkäksi ajaksi. Kuivaa lämpömittari ja alareunassa olevat vesianturit aina käytön jälkeen. Toimenpide kytkee lämpömittarin pois päältä ja siten pidentää paristojen käyttöikää. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä. Älä käytä ladattavia ja ei-ladattavia paristoja yhdessä. Poista tyhjät paristot lämpömittarista. Vain aikuiset saavat vaihtaa paristoja. Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja. Jos käytät ladattavia paristoja, poista ne aina kokonaan ennen lataamista. Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Varo aiheuttamasta oikosulkua paristojen navoille. Tätä laitetta voidaan käyttää kylpyvedessä vain jos se on koottu kokonaan ohjeiden mukaisesti.

**Puhdistaminen.** Huuhtelee lämpömittari hanaveden alla ja kuivaa se aina käytön jälkeen. Tämä pidentää paristojen käyttöikää. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Lämpömittaria ei saa laittaa astianpesukoneeseen tai mikroaaltouuniin eikä keittää.

**Yhteensopivat tuotteet.** Lisätietoja tuotevalikoimastamme on verkkosivustolla [www.lumababy.com](http://www.lumababy.com).

**Takuu.** Tämä tuote noudattaa sähkömagneettisia kenttiä koskevia ohjeistuksia.

Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen mukaisesti, käyttö on täällä hetkellä käytettävissä olevien tieteellisten tutkimusten mukaan turvallista. Lisätietoja takuuehdoista on verkkosivustolla. Pidä käyttöohje ja ostotositte tallessa.

GR

**POMEMBNO! POZORNO PREBE-  
RITE IN SHRANITE ZA BODOCO  
UPORABO. Zaradineupoštevavanja  
navodil se vaš otrok lahko  
poškoduje.**

Χειροκίνητο ψηφιακό θερμομέτρο μπάνιου LUMA: Το μωρό σας αισθάνεται υπέροχα όταν το νερό του μπάνιου έχει θερμοκρασία μεταξύ 36,5°C και 38°C. Σε θερμοκρασία 39°C ή υψηλότερη, το νερό είναι πολύ ζεστό και το μωρό σας μπορεί να καεί! Για ακριβή μέτρηση, ανακατέψτε το νερό ομοιόμορφα για να αποφύγετε τα ζεστά σημεία. Η ακριβής μέτρηση θερμοκρασίας εμφανίζεται μετά από 60-75 δευτερόλεπτα. Για να είστε απόλυτα σίγουροι για τη θερμοκρασία, σας συνιστούμε να ελέγχετε πάντα το νερό με το χέρι.

**ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ**

ΚΙΝΔΥΝΟΣ – Μην αφήνετε το παιδί χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα. Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του. Τα μωρά πνίγηκαν ενώ κολυμπούσαν. Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm. Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφύλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας. Μην επιτρέπετε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ποτέ μην υπερβείτε τη συνιστώμενη θερμοκρασία μπάνιου 36 - 38°C. Απότομη κίνηση του θερμομέτρου ( πτώση για παράδειγμα) μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη ένδειξη θερμοκρασίας. Εάν το υγρό έχει διαχωριστεί από την κυρία στήλη του θερμομέτρου, μην χρησιμοποιήσετε το θερμομέτρο. Απότομη κίνηση του θερμομέτρου ( πτώση για παράδειγμα) μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη ένδειξη θερμοκρασίας. Μην χρησιμοποιείτε το ηροϊόν εάν είναι κατεστραμμένο, σπασμένο ή λείπουν τμήματα του. Το ψηφιακό θερμομέτρο μπάνιου περιέχει μπαταρία, οπότε μην το πετάτε, αλλά παραδώστε το στην τοπική αποθήκη για μικρά χημικά απόβλητα ή στα σημεία συλλογής ειδικά σχεδιασμένα γ' αυτό το σκοπό.

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**

Εύρος μέτρησης: 0,0°C - 99,9,0°C

Απόκλιση: -1°C + 2°C

Ανάλυση. 0,1°C

Η οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD)

εμφανίζει ΜΠΛΕ ένδειξη μεταξύ

θερμοκρασίας: 0°C - 35,9°C

Η οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD)

εμφανίζει ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη μεταξύ

θερμοκρασίας: 36°C - 38,0°C

Η οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD)

εμφανίζει ΚΟΚΚΙΝΗ ένδειξη μεταξύ

θερμοκρασίας: 38,1°C - 99,9°C

Μπαταρία: 1 x μπαταρία, 950mAh, 4,75Wh

οθόνη Ø 20 mm

Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 30 ώρες υπό

κανονική χρήση.

Βάρος 99 γραμμάρια

Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): Ø 96 x 29,5mm

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως

50°C

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Το ψηφιακό θερμομέτρο προορίζεται μόνο για μπάνιο. Μη το χρησιμοποιείτε σε πισίνες ή σε άλλους χώρους.

Συνιστάται η αφαίρεση των μπαταριών εάν το θερμόμετρο φυλάσσεται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, φροντίστε να τοποθετήσετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα για να αποφύγετε τη διαρροή των μπαταριών (προσανατολισμός +/-). Μη βυθίζετε το θερμόμετρο στο νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Στεγνώνετε πάντα το θερμόμετρο και τους αισθητήρες νερού στην κάτω πλευρά του μετά τη χρήση. Έτσι το θερμόμετρο σβήνει και παρατείνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί.

Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί. Αφαιρέστε πάντα τις δίδεις μπαταρίες από το θερμόμετρο. Οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο από ενήλικες. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Όταν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, να τις αφαιρείτε πάντα εντελώς πριν τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Προσέξτε να μη βραχυκυκλώσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε νερό μπάνιου εάν είναι πλήρως συναρμολογημένο σύμφωνα με τις οδηγίες.

**Καθαρισμός.** Μετά από κάθε χρήση, ξεπλύνετε το θερμόμετρο κάτω από τη βρύση και στεγνώστε το. Αυτό προάγει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά καθαριστικά. Το θερμόμετρο δεν είναι ασφαλές να πλυντήριο πιάτων, φούρνο μικροκυμάτων ή ψησταριά.

**Προϊόντα που ταιριάζουν.** Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [www.lumatababy.com](http://www.lumatababy.com) για περισσότερες πληροφορίες

σχετικά με την πλήρη γκάμα των προϊόντων μας.

**Εγγύηση.** Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με όλες τις οδηγίες σχετικά με τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Σύμφωνα με τα πλέον διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία, η συσκευή είναι ασφαλής προς χρήση, εφόσον χρησιμοποιείται σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους της εγγύησης, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας. Φυλάξτε το εγχειρίδιο και για οποιαδήποτε αγορά σε ασφαλές μέρος.

AR

ظفت حاو ءي ان عب تاميل عتلا مده ارقا اجم  
مل اذا االبقتسم اءيلا عوچرلل اب  
بباصئي ذوق ،تاميل عتلا مده عبعت  
هوركعب لئلط

لئلط رعشي: LUMA يوديلا يچرلا مامل رتبعوت  
ايم قراح ءچرد نوكت اءنع لاح لضعفا يف ناب  
نع . ءيويم ءچرد 38 ءيويم ءچرد 36 ني مامل سالا  
انخاس اءملا نوكتي ،رتكلا وا ءيويم ءچرد 38,1 قراح ءچرد  
سايقول اللئلط ءرح يف لئلذ ببستني نا نئمفيو ادچ  
مئي .نخسالا اءزال اعزل يواستلاب اءملا لئرح قيقء  
ءينانث 75-60 ءچرد طبعضلال قراح لءا ءچرد سايق ضرع  
ايملا صءعب امءا لئفيصون ،قراح لءا ءچرد نم ذكائل  
ءيلا ب

قءرغلا رطخ - اريذعت

رغلا رطخ رغلاب صءش فارشا! نود لفظلا لئرتت ال  
مءرفب سئفرت اذا لئلط ءرغي نا نئمفي - رطخ  
مامل سالا اءنا لفظلال قءرغي ذق  
يف اءملا نم مء 2 نم لقا يف لفظلال قءرغي نا نئمفي  
ادچ ريصق ءقو

مامل سالا اءنا لئلط عم لاصتا ءلع قبا امءا  
ءضءبل ولو ،مامل لءا يف ءبقارم نود لئلط لئرتت الو  
بءصءاف ،ءقءرغلا قءراءم لءا ءءاب سءك اذا .ءاظءل  
كءم لفظلا

٤٦رء 50 ىلءا ؤيوىم ٤٦رء 20- نىزىختىلا ؤرارخ ٤٦رء  
٤يوىم  
٤يوىم ٤٦رء 40 ىلءا ؤيوىم ٤٦رء 0 :لىغشىتىلا ؤرارخ ٤٦رء

اىبىتىنا

ال .مامحسىال اءىمل طوق صرصىم ىمقورلا رتىمورىتىل  
ارىخا تاىاىب ىف وا ؤاىسىلنا تامامح ىف مءءسىتى  
نىزىخت مء اءا تاىراطبىل ؤلازا نىسحسىلنا نمو  
نمزللا نم لوطا ؤرتقىل رتىمورىتىل  
تاىراطبىل ؤضوى نم ؤءاىت ،تاىراطبىل لاءبىتىسا ؤن  
تاىراطبىل بىرىسىت ؤنبل ؤحىصلى ؤىبىطوقلم  
(+/- ؤهى چوتلا)  
٤رتقىل مامحسىال اءىم ىف رتىمورىتىل رمغ بقت ال  
٤لىوط

ءاىملا ؤرارخ ٤٦رء تارىخسىسىمورىتىل اءىءا ؤنچ  
فاوقا ىتى اءىم ؤءىم مامحسىال ؤءى ىلفىسلىل اىبناج ىل  
٤ىراطبىل رمغ ؤلاطا ىلءاتلبابو طلىغشىت  
٤مىءوقلاو ؤءىءىءىل تاىراطبىل طلىخت ال  
رىوى نحشىل ؤءاعال ؤلباقلا تاىراطبىل اطلخت ال  
نحشىل ؤءاعال ؤلباقلا  
رتىمورىتىل نم ؤرغافىل تاىراطبىل ؤلزاب اءىءا بى  
لبىق نم الءا تاىراطبىل لاءبىتىسا ؤءى ال بىچى  
طوق نىغلبابىل  
٤ءاعال ؤلباقلى رىغ تاىراطبىل نحشىل ؤءاعال اءىل لواءىت ال  
نحشىل

اىتلزاب اءىءا بىق ،نحشىل ؤلباق تاىراطبىل مامحسىال ؤن  
انمىش لبىق اءىءا  
تحت الءا نحشىل ؤلباقلا تاىراطبىل نحشىل نىمى ال  
طوق غلباب صرصىش ؤارشا  
٤ىفىرطلا ؤرىءالءا رصىق ؤءى ىلء صرعىل بىچى  
٤ىراطبىل  
مامحسىال اءىم ىف طوق رتىمورىتىل اءى مامحسىال نىمى  
تاملىءىتىل اقفو لىلءالاب ؤهىمچىت مء اءا

تحت رتىمورىتىل ؤىطىشا ،مامحسىال لىك ؤءى .فىظنىتىلا  
ال .تاىراطبىل ؤاىح ززعى اءى .بىفچو روىبىلنا اءىم  
سىل رتىمورىتىل .٤ىءاىمىلءا تامفنىلنا اءىل مامحسىال

ناب (انس رىبىكالا ىتج) نىرءال لافىطالءل مچىتىل  
غلباب صرصىش نء الءىءب اونوكى

تارىذىت

٢٥ - ٢٨ نم اءى ىصوىلنا مامحلى ؤرارخ ٤٦رء زواچىتىت ال.

٤يوىم ٤٦رء

مامحلى رتىمورىتىل ؤىءافىلنا ؤىرعىل اءىوت نا نىمى  
٤٦رءل ىطاخ ضرىع ىلءا (لاشملنا لىبىس ىلء طوقسىلنا)  
٤رارحلىل

لىئاسىل لىرصى ىلء ىوتحى ؤرارحلىل ٤٦رء ؤومع ناك اءا  
رتىمورىتىل مامحسىال لىف  
ىوق سىظنانمغ نء ؤءىبىسا  
٤وق و اءرسك و اءىلءىت ؤءىبىلنا اءى مامحسىال  
نم ؤازچا

ال اءىل ،٤ىراطبىل ىلء ىمقورلا مامحلى رتىمورىتىل ىوتحى  
ىلءملىل مءءوسىلنا ىلءا ىمىلءىب مق لب ،نم صرعىل  
غىمچىتىل طاقن ىلءا و اءىرغىلنا ؤىءاىمىلءا تاىافنىل  
ضرىلءا اءىل اصى صرعىل مچىلنا

بىفانصاوىلنا

٤٦رء 99.9.0 ىلءا ؤيوىم ٤٦رء 0.0 نم :سىلءا قاطن

٤يوىم

٤يوىم ٤٦رء 2+ ؤيوىم ٤٦رء 1- :فارىحلىل

٤يوىم ٤٦رء 0.1 :٤ىلءىلنا

٤٦رء نوكىت اءىنء ؤرزالا نوللنا ىلءا LCD ؤشاش رىشىت

نئىب: ؤرارحلىل

٤يوىم ٤٦رء 35.9 - ؤيوىم ٤٦رء 0

٤٦رء نوكىت اءىنء رضىلنا نوللنا ىلءا LCD ؤشاش رىشىت

٤يوىم ٤٦رء 38.0 - ؤيوىم ٤٦رء 36 :نئىب: ؤرارحلىل

٤٦رء نوكىت اءىنء رمحلىل نوللنا ىلءا LCD ؤشاش رىشىت

٤يوىم ٤٦رء 99.9 - ؤيوىم ٤٦رء 38.1 :نئىب: ؤرارحلىل

4.75 ،ءاؤسرىبىم 950 ؤءىب ،ءءاؤ ؤىراطبىل :٤ىراطبىل

ءاؤس/طار

لىم 20 Ø ؤشاشلىل

ىءاعلىل مامحسىال ؤءاؤس 30 :٤ىراطبىل رمغ

مارچ 99 :نزلولا

لىم 29.5 x 96 Ø :ضرىلنا x ؤاىفىتىرالى x لوطلا) ؤاعىلنا

دقوم و آسيووركيهيم و آ نوحص لاس غ

تدنتنالا لىل ع ان عقوم قرايز يجرى. قوباطلملا رصان علا  
www.lumababy.com نم ديزلم  
لوح تامول عملا نم ديزلم  
قلماك انتاجتنم قليكشت

تاداشروالا عيجم عم جتنملا اذه قفاوتي. نامضللا  
مت اذا. (EMF) عيسيطان غورطلملا تالاجملاب قول عملا  
تدراولا تامول عملا قفوو حيحص لكشب زاهجلا مادختسا  
قيل علا قلدال اقسو مادختسا نمالا نمف، ليلدلا اذه يف  
نامضللا طورش لوح تامول عملا نم ديزلم. ايلاخ قرفوتلملا  
ظفتحا. تدنتنالا لىل ع ان عقوم قرايز يجرى، انيدل  
نم انكفم يف عارشللا تابشلا قروتافو ليلدب



Meets European safety standards



730223V2

© Atelier 49 Nederland bv.  
Wethouder Buienhuisstraat 1  
7951 SJ Staphorst, The Netherlands  
info@lumababy.nl | www.lumababy.com  
Country of origin: The Netherlands  
Product design by Atelier 49 Nederland bv.  
art. 223 | NF S54-042

